



Mathias Waske, *The private collector*, 1990



Mathias Waske, *Waskes Mona Lisa*, 1974

Sourires viennois de Waske

Avec humour et surréalisme, le peintre allemand Mathias Waske réécrit l'histoire de l'art à sa manière. Ce détournement de tableaux célèbres révèle une forme de connivence et rend hommage à Jérôme Bosch, Léonard de Vinci, Giorgione, Vincent Van Gogh, etc. 130 œuvres de cet artiste original, qui vit et travaille depuis 1968 dans le sud de la France, sont présentées.

Vienne. *Mathias Waske/Mona Lisa bis Madonna* Jusqu'au 18 septembre. KunstHausWien. www.kunsthauwien.com

Un Offenbach en Chine

Interprété par les solistes, les chœurs et l'orchestre de l'Opéra central de Chine, *Les contes d'Hoffmann*, opéra fantastique de Jacques Offenbach, fait son entrée au répertoire chinois dans une nouvelle et originale production franco-chinoise. Une occasion de faire connaître l'un des rares opéras français, mais aussi une gageure pour le metteur en scène, Daniel Mesguich, qui doit transposer pour le public de Beijing les clins d'œil et codes culturels de cette œuvre lyrique. **Beijing.**

Les contes d'Hoffmann Du 29 juillet au 1^{er} août. Opéra central. www.franceenchine.org

Londres. Festival of Music Grande première, cet événement musical propose cinq soirées d'opéra et six soirées de concerts de jazz dans le cadre exceptionnel de la Tour de Londres. Du 6 au 16 juillet. www.towermusicfestival.com

Tributes and twists

With humor and surrealism, the German painter Mathias Waske is rewriting art history in his own special way. He takes famous paintings and redoes them with a twist, there's a dash of irreverence to it all, but for the most part it's a tribute to the masters. These include Hieronymous Bosch, Leonardo da Vinci, Giorgione, Vincent Van Gogh and others. Some 130 works by this highly original artist, who has worked and lived in the south of France since 1968, are on show. **Vienna.** *Mathias Waske/Mona Lisa bis Madonna* To Sept. 18. KunstHausWien. www.kunsthauwien.com

Offenbach in China

Offenbach's famous *Tales of Hoffmann* has become part of Chinese repertory since its performance by Beijing Central Opera soloists, chorus and orchestra—in a new and original Franco-Chinese production. It's a great opportunity to promote one of the few French operas ever composed, albeit one that has tested director Daniel Mesguich's mettle in terms of adapting the work's various subtleties and cultural codes for the Chinese.

Beijing. *Tales of Hoffmann* July 29 to Aug. 1. Central Opera. www.franceenchine.org

London. Music Festival Musical event offering five evenings of opera and six evenings of jazz concerts at the Tower of London. July 6 to 16. www.towermusicfestival.com